

# Explay L50

## Цифровой плеер

### Руководство пользователя



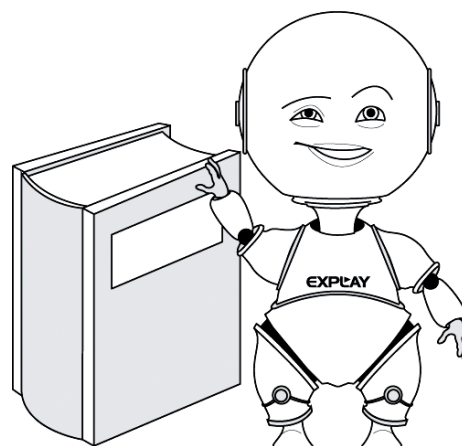
## Содержание

<b>Введение</b> .....	3
<b>Глава 1. Обзор плеера и его основных функций</b> .....	4
Функциональные особенности .....	4
Описание кнопок.....	5
<b>Глава 2. Зарядка элементов питания</b> .....	6
<b>Глава 3. Соединение с компьютером и установка программного обеспечения</b> .....	6
Подключение.....	6
Отключение от компьютера.....	6
Загрузка и выгрузка файлов.....	7
Установка и удаление программного обеспечения: .....	7
Модернизация программного обеспечения на плеере .....	8
<b>Глава 4. Описание процесса эксплуатации</b> .....	8
Включение/выключение.....	8
Меню .....	8
Воспроизведение музыки.....	9
Настройки воспроизведения .....	10
Запись с микрофона.....	12
Мои записи .....	13
Настройки воспроизведения .....	13
Прослушивание радио .....	14
Система .....	16
Использование телефонной книги .....	18
Просмотр текстов в блокноте .....	19
<b>Глава 5. Возможные неисправности и их устранение</b> .....	20
<b>Глава 6. Технические характеристики</b> .....	20
Уведомление о защите окружающей среды.....	21
Предостережения .....	21
Меры безопасности, чистка .....	23

## Введение

Благодарим за приобретение цифрового плеера Explay.

Чтобы вы как можно быстрее овладели всеми его возможностями, мы предусмотрели полное справочное руководство, знакомящее со способами работы, настройкой плеера, мерами предосторожности и родственными продуктами. Перед использованием этого MP3-плеера необходимо внимательно прочитать все соответствующие главы, чтобы как можно лучше его использовать.



Это руководство было тщательно отредактировано и, по нашему мнению, является правильным и заслуживающим доверия. Но если нам все-таки не удалось полностью избежать ошибок и пропусков, мы приносим свои извинения и будем рады вашим замечаниям и мнениям. Для обновлений версий программного обеспечения и замечаний обращайтесь на сайт [www.explay.ru](http://www.explay.ru)

## Комплект поставки

НАИМЕНОВАНИЕ		КОЛИЧЕСТВО	ЕДИНИЦЫ
Плеер		1	Шт.
Инструкция		1	Шт.
Стереонаушники		1	Шт.
Зарядное устройство		1	Шт.
Кабель USB		1	Шт.
Диск с ПО		1	Шт.
Гарантийный талон		1	Шт.

Производитель вправе вносить изменения во внешний вид, технические характеристики и комплектацию устройства.

## Глава 1. Обзор плеера и его основных функций

«Explay» является представителем нового поколения портативных цифровых устройств.

Тип	Воспроизводит	Записывает
Аудио	Да	Да
Радио	Да	Да
Голос	Да	Да
Текст	Да	---

### Функциональные особенности

#### Совместимость с форматами аудио

Плеер обеспечивает высококачественное воспроизведение файлов в формате MP3 / WMA / WAV.

#### Встроенное радио

Плеер оборудован FM радио приемником с возможностью записи звука с эфира. В памяти может быть сохранено 20 станций.

#### Совместимость с функцией электронной книги

Совместим с TXT-форматом электронной книги.

#### Поддержка функции записи

Плеер может использоваться для записи звука в формате WAV с целью последующего хранения и воспроизведения.

#### Совместимость с функцией просмотра файлов

Плеер позволяет просматривать в каталоге файлы всех поддерживаемых типов.

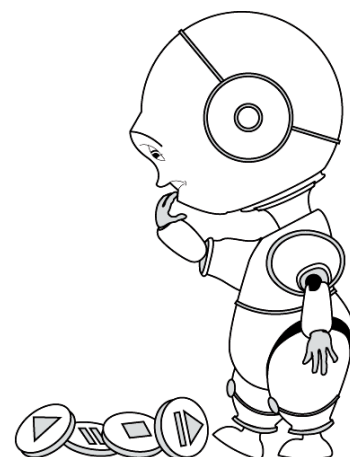
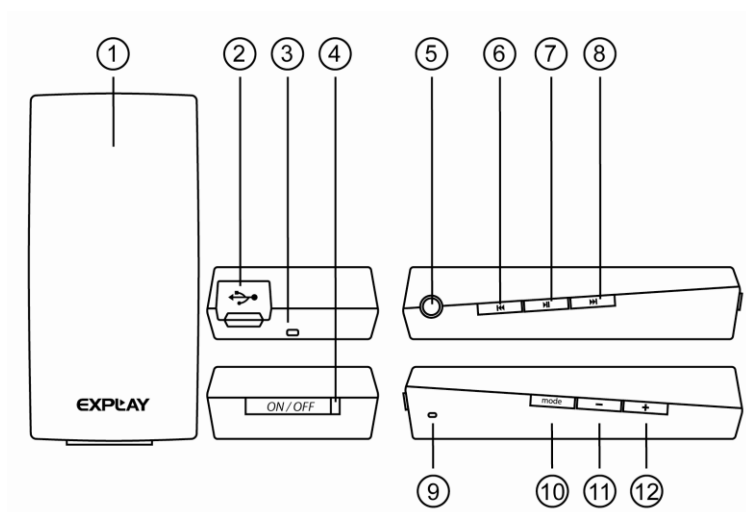
#### Переносной диск








Плеер может использоваться в качестве переносного накопителя, подключаемого к ПК с помощью USB-соединения.

#### Программное обеспечение преобразования форматов

Программное обеспечение преобразования форматов позволяет преобразовать к воспроизводимому формату файлы, которые не могут быть воспроизведены непосредственно (при модернизации устройства ПО может отличаться от описанного в инструкции).



## Описание кнопок



1 Дисплей 	8 Вправо/вперёд/+ 
2 Разъем USB 	9 Микрофон 
3 Крепление шнурка 	10 Меню/Выбор <b>M</b>
4 Кнопка вкл./выкл. питания 	11 регулировки громкости -
5 Разъем наушников Ø 3,5 мм 	12 регулировки громкости +
6 Влево/назад/- 	
7 Воспроизведение/пауза/выключение 	

## Глава 2. Зарядка элементов питания

В этом продукте используется литиево-ионный аккумулятор. Используемый источник питания должен соответствовать национальным стандартам, и производитель не несет ответственности ни за какие проблемы, вызванные применением нестандартного источника питания.

- ✓ При использовании других зарядных устройств индикация полного заряда для зарядного устройства и внутреннего устройства могут отличаться, в этом случае индикация устройства должна выбираться в соответствии со стандартом.
- ✓ Устройство поддерживает мониторинг напряжения питания по уровням.
- ✓ Когда аккумулятор заряжен полностью, его значок показывается заполненным (  ), и это заполнение уменьшается по мере использования плеера.
- ✓ Когда напряжение питания падает практически до нуля, значок батарейки становится пустым (  ). После чего плеер отключается. Своевременно заряжайте плеер.
- ✓ Для полного заряда необходимо 4 часа, первые 2 зарядки желательно производить по 8 часов.



Не используйте плеер в условиях высокой влажности и высокой температуры. Запрещается подвергать плеер воздействию огня. (Инструкции по зарядке приведены только для справки).



Чтобы продлить срок службы аккумуляторов, в начале использования плеера необходимо, как минимум, два раза заряжать аккумулятор только после его полного разряда.

### *Информация:*

Время работы в режиме прослушивания музыки до 8 часов.

## Глава 3. Соединение с компьютером и установка программного обеспечения

### **Подключение**

**Подключение стереонаушников** - Вставьте стереонаушники в разъем наушников плеера.

**Подключение к компьютеру** - Для подключения плеера к ПК используйте USB-кабель. Включите питание плеера. Как только подключение станет доступным, на экране появится соответствующий значок.



### **Отключение от компьютера**

1. Выберите на панели задач вашего компьютера значок подключенных устройств, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите “Безопасное отключение устройства”.
2. Выберите тип останавливаемого устройства и нажмите кнопку “Остановить”.
3. Выберите останавливаемый драйвер и нажмите кнопку “ОК”.
4. Для завершения операции нажмите кнопку “Закрыть”.

## Внимание!



Неправильное завершение работы с компьютером может привести к повреждению плеера.

## Загрузка и выгрузка файлов

### а. Загрузка файлов

Скопируйте файлы и мелодии MP3 или WAV, либо файлы в других форматах со своего ПК на “мобильный диск” (т.е. плеер).

### б. Выгрузка файлов

Откройте папку “Мой компьютер” на своем ПК, затем выберите “съемный диск” (т.е. плеер) и дважды щелкните его, чтобы открыть. Выберите файлы, которые нужно выгрузить, и скопируйте их в нужный каталог на своем ПК.

### Меры предосторожности:

- Если устройство подключено к ПК с операционной системой Windows2000/ME/XP, в течение чтения, записи, загрузки или выгрузки данных, пока на экране находится рисунок загрузки или выгрузки, не выключайте питание и не отключайте MP3-плеер от ПК. В противном случае данные файлов могут быть повреждены.
- Удаляйте устройство, соблюдая следующие процедуры безопасного удаления:
  - Сначала дважды щелкните значок на панели задач рабочего стола ПК. На экране ПК появится приглашение “Безопасное удаление устройства”. Нажмите кнопку “Остановить”, и операционная система предложит подтвердить удаление устройства. Нажмите кнопку “Да”, и появится сообщение “Оборудование может быть удалено”. С этого момента можно безопасно отключить устройство от ПК.
  - Если устройство подключено к ПК с операционной системой Windows98/95, в течение чтения, записи и передачи данных не выключайте питание и не отключайте MP3-плеер от ПК. В противном случае данные файлов могут быть повреждены. Отключайте плеер только после окончания передачи.



Если плеер по непонятным причинам не может работать нормально, выключите его и снова включите спустя 3 секунды.  
Если устройство продолжает работать неправильно – обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения неисправности.

## Установка и удаление программного обеспечения:

### Требования к программному обеспечению.

Это устройство поддерживает стандартные функции USB-диска и работает с операционными системами Windows98 (необходима установка драйвера), Windows 2K и более поздними версиями (установка драйвера не требуется), Mac OS 10.3 и более поздними версиями, Linux Redhat 8.0 и более поздними версиями.

**Примечание.** При использовании этого плеера с операционными системами WIN2000/ME/XP установка драйвера не требуется. При возникновении необходимости обновления встроенного программного обеспечения, драйвер понадобится установить.

## Модернизация программного обеспечения на плеере

Плеер поддерживает обновление прошивки, при помощи ПО прилагаемом на диске.



Обновление программного обеспечения может привести к сбоям или ухудшению работы плеера, только если Вы произвели какие-либо действия неправильно! Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство, прежде чем пользоваться устройством, и обратите внимание на то, что описанные действия могут производиться только лицами, имеющими определенные знания в области компьютеров.



Обновление программного обеспечения предназначено для исправления ошибок на программном уровне и оптимизации работы плеера. После обновления программного обеспечения - работа плеера должна остаться полноценной. По вопросам модернизации устройства, перед прошивкой - рекомендуем обратиться на сайт [www.explay.ru](http://www.explay.ru)



Программное обеспечение, предназначенное для обновления данного плеера, не может применяться по отношению к плеерам других серий, объема памяти и наоборот.

## Глава 4. Описание процесса эксплуатации

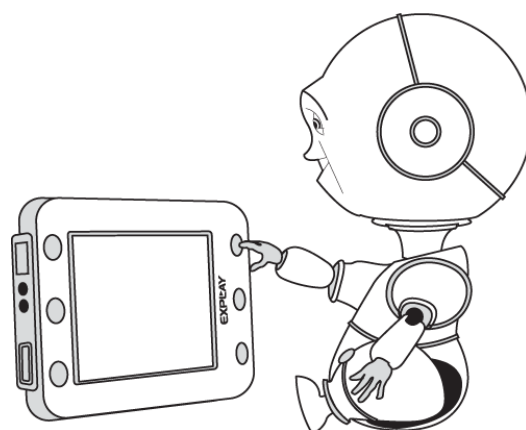
### Включение/выключение

Включение:

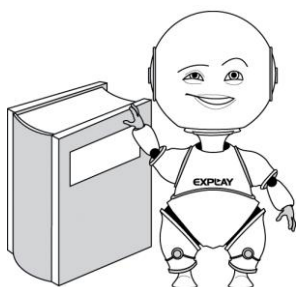
Нажмите кнопку ►|| в течении 3 секунд. На экране отобразится загрузочная картинка, после чего плеер покажет главное меню.

Выключение:

Продолжительное нажатие кнопки ►|| в течении 3 секунд ведет к выключению.



### Меню



При первом включении устройства загружается меню **Музыка**.

Продолжительное нажатие на кнопку **M** вызывает главное меню. Перемещение по меню осуществляется нажатием клавиш влево- вправо ◀◀ ▶▶, выбор – нажатием на кнопку **M**

В главном меню можно выбрать различные режимы работы

Для выхода в главное меню из разных режимов работы, удерживайте кнопку **M** нажатой в течении 3 секунд.



Интерфейс главного меню представлен 7 значками:

Музыка / Запись / Мои записи / FM-Радио / Система / е-Книга / Блокнот



При модернизации устройства - меню, значки меню и их названия могут отличаться от описанного в данном руководстве пользователя.



При модернизации устройства – расположение и последовательность значков меню и их функции могут отличаться от описанного в данном руководстве пользователя.

## Воспроизведение музыки



Устройство позволяет прослушивать звук через наушники. Вставьте наушники в соответствующий разъём.

В основном меню при помощи клавиш управления выберите пункт «музыка» и нажмите на кнопку **М**.

### Навигация

Нажатие кнопки **▶||** включает воспроизведение или режим паузы.

Для перехода к следующей песни нажмите кнопку влево **◀◀**, к предыдущей вправо **▶▶**.

Удерживая кнопку влево **◀◀** Вы проматываете песню вперед, вправо **▶▶** назад. Нажмите на кнопку **М** для вызова меню настроек во время воспроизведения или проводника в режиме паузы.

В режиме проводника Вы можете выбрать файл для прослушивания или удалить его.

Во время воспроизведения на экране отображается эквалайзер.

### Регулировка громкости

Нажмите регулировки громкости **+** увеличения или уменьшения громкости нажмите **-**

## Отображение текста песен

Данный плеер поддерживает отображение текста песни. Файл с текстом должен иметь тоже имя что и файл с музыкой и расширение LRC.

Как использовать файлы текстов песен?

Сохраните файлы текста песни и сам файл песни под одним именем.



Пример:

Имя файла песни: Adu-Split the Night.mp3

Имя файла текста песни: Adu-Split the Night.lrc

Как узнать, сохранен ли текст песни?

Если для текущей песни есть соответствующий файл с текстом, в режиме воспроизведения

музыки значок  в верхнем левом углу изменится на .

## Удаление файлов

В режиме паузы музыки, нажатие на кнопку **M** вызывает главное меню. Выберите пункт «Удалить файл» или «Удалить все» и нажмите на кнопку **M** для входа.

Кнопками влево-вправо   выберите файл, который вы хотите удалить.







Кнопками регулировки громкости выберите **ДА** или **НЕТ**. Нажмите кнопку **M** для подтверждения выбора и удаления файла.

## Настройки воспроизведения

### Выбор режимов

В режиме воспроизведения музыки, нажатие на кнопку **M** вызывает дополнительное меню. Выберите пункт «Режимы воспроизведения», и нажмите на кнопку **M** для входа.

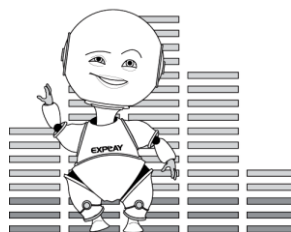
Перечень режимов:

	Раз	Выключение после воспроизведения всех песен.
	Повтор одной песни	Повтор одной песни
	Папка один раз	Выключение после воспроизведения всех песен в папке последовательно
	Повтор папки	Повтор всех песен в папке
	Повтор всего одинраз	Повтор всех песен
	Интро	Воспроизведение первых 10 секунд песни

## Эквалайзер

В режиме воспроизведения музыки, продолжительное нажатие на кнопку **M** вызывает главное меню. Выберите пункт «Эквалайзер», и нажмите на кнопку **M** для входа.


На выбор предоставляется 8 настроек параметров звучания:




## Режим повтора

Включает режим повтора фрагмента. Нажмите кнопку **M** в режиме воспроизведения, чтобы войти в повтор.

Буква «**A**» в значке повтора  будет мигать, ожидая подтверждения точки старта «**A**».

Чтобы подтвердить точку старта «**A**», нажмите кнопку вправо , буква «**B**» в значке повтора

 будет мигать, ожидая подтверждения точки окончания «**B**». Чтобы подтвердить точку

окончания «**B**», нажмите кнопку вправо , значок повтора  перестает мигать.

Повтор между точками «**A**» и «**B**» начинается и заканчивается, после выполнения заданного числа повторов (задаётся в подменю «Количество повторов»).

Для выхода из режима нажмите кнопку **M**

## Количество повторов

Выбор требуемого количества повторов фрагмента «**A-B**»

## Интервал повтора

Выбор интервала времени между повторами фрагмента «**A-B**»

## Скорость воспроизведения

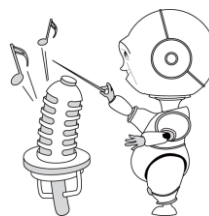
Выбор скорости воспроизведения. Смещение в соответствующую сторону приводит к замедлению или ускорению скорости воспроизведения.





Если Вы слушаете запись через наушники, будьте осторожны – высокая чувствительность микрофона и большая громкость могут повредить органы слуха !

## Запись с микрофона



В основном меню при помощи кнопок выберите пункт «Запись» и нажмите на кнопку **M**, чтобы войти в режим записи. Нажатие на кнопку **▶||** ставит запись звука с микрофона в режим паузы, повторное нажатие продолжает запись. Короткое нажатие на кнопку **M** прекращает запись и сохраняет записанный файл. Продолжительное нажатие на кнопку **M** сохраняет запись и показывает основное меню.

Для быстрого перехода в режим записи нажмите кнопку **REC.**

В режиме паузы записи нажмите на кнопку **M** Вы попадёте в меню настроек:

**Локальная папка** – проводник, для просмотра хранящихся файлов в устройстве и выбора каталога.

Если на дисплее появляется сообщение “Space is full” (Диск полон), значит, что места для сохранения новых файлов записей не осталось. Удалите другие файлы, чтобы освободить место на диске.

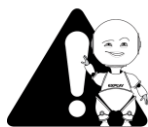
Сообщение “Directory is full” (Каталог полон), появляющееся на дисплее, означает, что в текущем каталоге уже находится 99 файлов записей. Измените каталог.

**Тип записи** – позволяет выбрать качество с которым будет записан внешний сигнал.

Файлы АСТ, записанные плеером, могут быть преобразованы в файлы WAV с помощью программного обеспечения, поставляемого вместе с плеером.

1. Запустите программу “Sound Converter” (Преобразователь звука) и нажмите кнопку “Open” (Открыть)
2. Выберите преобразуемые файлы АСТ
3. Для запуска преобразования в файлы WAV нажмите кнопку “Transform” (Преобразовать)

Помимо преобразования файлов АСТ в файлы WAV эта программа также может быть использована для воспроизведения файлов WAV и MP3.



При модернизации устройства и разработке более новой версии ПО для конвертирования файлов – версия ПО представленная на диске может отличаться.

## Мои записи



В основном меню при помощи клавиш управления выберите пункт «Мои записи» и нажмите на кнопку **М**.

Устройство позволяет прослушивать записанный с радио или микрофона звук через наушники.  
Вставьте наушники в соответствующий разъём.

В основном меню при помощи клавиш управления выберите пункт «музыка» и нажмите на кнопку **М**.

### Навигация

Нажатие кнопки **▶||** включает воспроизведение или режим паузы.  
Для перехода к следующей песни нажмите кнопку влево **<<**, к предыдущей вправо **>>**.  
Удерживая кнопку влево **<<** Вы проматываете песню вперед, вправо **>>** назад. Нажмите на кнопку **М** для вызова меню настроек во время воспроизведения или проводника в режиме паузы.

В режиме проводника Вы можете выбрать файл для прослушивания или удалить его.

Во время воспроизведения на экране отображается эквалайзер.

Устройство позволяет прослушивать записанный звук через наушники.

### Регулировка громкости

Для увеличения или уменьшения громкости нажмите влево **-** или **+**, соответственно

### Удаление файлов

В режиме паузы музыки, нажатие на кнопку **М** вызывает главное меню. Выберите пункт «Удалить файл» или «Удалить все» и нажмите на кнопку **М** для входа.

Кнопками влево-вправо **<< >>** выберите файл, который вы хотите удалить.







Кнопками регулировки громкости выберите **ДА** или **НЕТ**. Нажмите кнопку **М** для подтверждения выбора и удаления файла.

## Настройки воспроизведения

### Выбор режимов

В режиме воспроизведения музыки, нажатие на кнопку **М** вызывает дополнительное меню. Выберите пункт «Режимы воспроизведения», и нажмите на кнопку **М** для входа.

Перечень режимов:

	Раз	Выключение после воспроизведения всех песен.
	Повтор одной песни	Повтор одной песни
	Папка один раз	Выключение после воспроизведения всех песен в папке последовательно
	Повтор папки	Повтор всех песен в папке
	Повтор всего один раз	Повтор всех песен
	Интро	Воспроизведение первых 10 секунд песни

### Скорость воспроизведения

Выбор скорости воспроизведения. Смещение в соответствующую сторону приводит к замедлению или ускорению скорости воспроизведения.



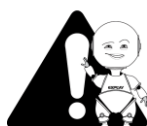
Если Вы слушаете запись через наушники, будьте осторожны – высокая чувствительность микрофона и большая громкость могут повредить органы слуха!

**(Примечание. В режиме воспроизведения диктофонной записи функции эквалайзера, сопровождения A-B и сравнения A-B не работают!)**

### Прослушивание радио



Для прослушивания радио в основном меню при помощи кнопок выберите «Радио» и нажмите на кнопку **M**.



**В режиме РАДИО наушники используются как антенна, без них прием невозможен.**



Выбор режимов работы осуществляется при помощи кнопок влево-вправо ◀◀ ▶▶, выбор режима нажатие кнопки **M**, выход в меню при помощи кнопки **M**.

## Регулировка громкости

Для увеличения или уменьшения громкости нажмите влево - - или +, соответственно

## Настройки радио

Нажатием кнопки **M** в режиме прослушивания осуществляется переход в подменю режимов радио: «Сохранение», «Запись», «Удалить», «Удалить всё», «Диапазон 1», «Диапазон 2», «Качество WAV», «Качество АСТ», «Выход».

Кнопки влево-вправо ◀◀ ▶▶ осуществляют навигационные функции в выбранном режиме и переключение между сохранёнными радиостанциями во время прослушивания.

Кнопка ▶|| подтверждает выбор.

**Радио** – режим прослушивания эфирного сигнала выбранной радиостанции

**Сканирование** – режим сканирования частот с помощью кнопок влево-вправо ◀◀ ▶▶.

Длительное нажатие кнопок влево-вправо ◀◀ ▶▶, включает автоматическое сканирование частот для поиска сигнала радиостанций.

Подменю:

Нажмите на кнопку **M** в режиме радио, Вы попадёте в дополнительное меню:

**«Сохранение»** – режим сохранения понравившейся радиостанции в память для быстрой навигации. Переключение между сохранёнными радиостанциями осуществляется нажатием кнопки ▶||.

**«Удалить», «Удалить всё»** – режимы удаления радиостанции из памяти быстрой навигации.

**«Диапазон 1», «Диапазон 2»** – выбор диапазона частот для сканирования.

**«Запись с радио»** – устройство позволяет производить запись сигнала радиостанции для последующего повторного прослушивания.

**«Качество WAV», «Качество АСТ»** – позволяет выбрать качество с которым будет записан внешний сигнал и начать запись.

**«Выход»** – выход из режима прослушивания радио в режим музыки.

Файлы АСТ, записанные плеером, могут быть преобразованы в файлы WAV с помощью программного обеспечения, поставляемого вместе с плеером.

1. Запустите программу “Sound Converter” (Преобразователь звука) и нажмите кнопку “Open” (Открыть)

2. Выберите преобразуемые файлы АСТ

3. Для запуска преобразования в файлы WAV нажмите кнопку “Transform” (Преобразовать)

Помимо преобразования файлов АСТ в файлы WAV эта программа также может быть использована для воспроизведения файлов WAV и MP3.

## Система



В основном меню нажимая кнопки влево - вправо ◀◀ ▶▶ выберите пункт «Система» и нажмите на кнопку **М**. Вы попадете в меню настройки.

Система позволяет на выбор настройки: «Дата записи», «Выбор языка», «Экономичный режим», «Режим повтора», «Контрастность дисплея», «Режим доступа», «Состояние памяти», «Версия ПО», «Обновление ПО», «Выход».

**«Дата записи»** Позволяет установить дату для записываемых файлов.

**«Выбор языка»** Позволяет выбрать язык отображения в меню устройства.

**«Экономичный режим»** Позволяет установить на выбор режим автоотключения и время интервалов: авто-выключение – до 60 сек. при не использовании, ждущий режим – до 120 сек.. Внимание – данная настройка влияет на расход энергии устройства.

**«Режим повтора»** Позволяет установить на выбор как ручной, так и автоматический режим повтора при прослушивании.

**«Контрастность дисплея»** Настройка яркости экрана. Выбор от 1 до 16, чем больше, тем ярче и четче изображение.  
Внимание – данная настройка влияет на расход энергии устройства.

**«Режим доступа»** Режим соединения. Параметры функции “Contrary Space” (Обратная сторона)

**«Состояние памяти»** Показывает информацию о состоянии памяти.

**«Версия ПО»** Версия встроенного ПО. Выводит информацию о версии встроенного программного обеспечения плеера.

**«Обновление ПО»** Обновление встроенного ПО. Специально для обновления встроенного программного обеспечения.

**«Выход»** Выход из режима настроек.

## Функция "Обратная сторона" (рекомендуется)

Типичных пользователей MP3-плееров часто волнует проблема “раскрытия информации”, и они не хотят, чтобы их “личные данные” видел кто-то другой. Следовательно, передавая свой MP3-плеер друзьям, им приходится сначала удалять подобные “конфиденциальные” данные, что создает массу неудобств.

Но теперь функция “Contrary Space” (Обратная сторона), предлагаемая этим плеером, позволяет аккуратно решить этот вопрос.

Пользователь может разделить USB-диск на две части в любой пропорции, используя поставляемый с плеером инструментарий, (На ПК пользователь сможет увидеть две буквы диска, начиная с операционной системы Windows 2K, SP4, в противном случае будет видна только одна буква диска. Если понадобится увидеть другую часть диска, следует выбрать в



“System setup/Connection mode”(Настройка системы/Режим подключения) “Single common disk” (Один общий диск) или “Single encrypted disk” (Один зашифрованный диск) и зашифровать один из них (но его можно оставить и незашифрованным, в этом случае USB-диск может использоваться как два диска), чтобы спрятать содержимое. Без пароля зашифрованные данные окажутся недоступными. Это и есть функция “Contrary Space” (Обратная сторона), являющаяся очень полезной.

1.Подключите плеер к ПК.

2.Запустите комплект программ (MP3 Player Disk Tool, инструментарий диска плеера), поставляемый вместе с устройством

3.Сначала найдите средство форматирования и выберите пункт “Divide and encrypt” (Разбить и зашифровать), затем выберите нужную емкость зашифрованного диска, перейдите к установке имени пользователя или пароля, введите имя пользователя в поле “New user name” (Новое имя пользователя), пароль в поле “New password” (Новый пароль) и повторите этот же пароль в поле “Confirm new password” (Подтвердить новый пароль). Чтобы начать разбиение, нажмите кнопку “Start” (Пуск).

4.После окончания разбиения ПК выведет приглашение.

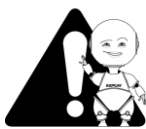
5.Нажмите кнопку “Yes” (Да), и в ответ на приглашение перезагрузить ПК подтвердите его и перезагрузите ПК.

6.После перезагрузки ПК появятся два диска (только один для ПК с операционной системой, предшествующей Windows 2K SP4). Щелкните зашифрованный диск (второй), чтобы просмотреть его. На нем будет записано только три файла, два скрытых и один исполняемый, и дисковое пространство составит только 300 КБ.

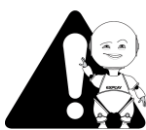
7.Запустите исполняемый файл “RdiskDecrypt.exe” и введите в диалоговом окне имя и пароль пользователя. Если они введены правильно, можно открыть диск и скопировать на него файлы.

8.При каждом подключении плеера к ПК зашифрованный диск можно открыть только после ввода имени и пароля пользователя.

Некоторые операционные системы (предшествующие Windows 2K SP4) не поддерживают один USB-диск с двумя буквами диска. Следовательно, при использовании функции “Contrary Space” (Обратная сторона) понадобится выбрать, какой диск, т.е. “Single common disk” (Один общий диск) или “Single encrypted disk” (Один зашифрованный язык), использовать, чтобы после подключения плеера к ПК можно было работать с выбранным диском.

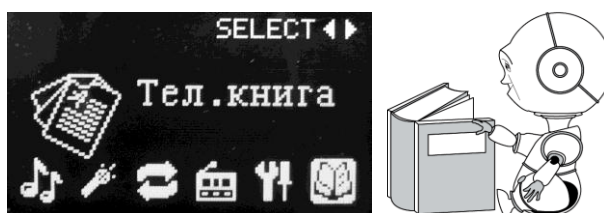


***Разбиение диска на два удалит с диска все данные. Перед разбиением рекомендуется выполнить резервное копирование данных. Данные удаляются и при объединении двух дисков в один.***



***Не забудьте свое имя и пароль, в противном случае использование зашифрованного диска окажется невозможным. В этом случае придется объединить два диска, чтобы отказаться от зашифрованного диска. При этом данные на зашифрованном диске будут потеряны.***

## Использование телефонной книги



Войдите в главное меню, нажмите кнопку влево или вправо ◀◀ ▶▶ чтобы выбрать телефонную книгу, затем нажмите кнопку **M**, чтобы открыть телефонную книгу. Это меню выглядит следующим образом:

1. Browse TEL - Просмотр телефонов
2. Import Tel File - Импорт файла телефонов
3. Export Tel File - Экспорт файла телефонов
4. Exit - Выход

Нажмите кнопку влево или вправо ◀◀ ▶▶, чтобы выбрать “Browse Tel” (Просмотр телефонов), а затем нажмите кнопку **M**, чтобы начать просмотр.

Нажмите кнопку влево или вправо ◀◀ ▶▶, чтобы выбрать пункт, который нужно просмотреть. Для выхода нажмите кнопку **M**

**Просмотр телефонов:** Позволяет просмотреть телефонную книгу, импортированную в плеер, содержащую такие записи, как фамилия, электронная почта, мобильный телефон, номер телефона, факс и т. д. (Эта функция может использоваться только после импорта в плеер телефонной книги.

Если система не сможет найти ни одного файла телефонной книги, появится сообщение: no file. Hold MODE button to exit! (файл отсутствует. Для выхода нажмите и удерживайте кнопку MODE))

**Импорт телефонов:** Эта функция позволяет пользователю импортировать файл готовой телефонной книги для обновления с ПК в плеер.

**Экспорт телефонов:** Эта функция позволяет экспортировать данные телефонной книги, хранящейся в плеере, создавая новый файл. Пользователь может отредактировать файл на ПК с помощью поставляемого инструментария.

### Создание и редактирование файлов телефонной книги

Для создания файлов телефонной книги в плеере можно использовать программный инструмент, поставляемый с плеером.

1. Запустите программу “Telbook\_Ch” и нажмите кнопку “Open” (Открыть)
2. Введите соответствующие данные в ответ на приглашения диалогового окна и нажмите кнопку “Добавить”. Система запишет введенные персональные сведения. Если нужно повторить добавление персональных сведений, повторите вышеописанные действия.
3. Нажмите кнопку Save (Сохранить), и в плеере появится файл “TELBOOK”, что свидетельствует об успешном создании файла телефонной книги.

### Редактирование файлов телефонной книги

Неправильно введенные данные можно исправить следующим образом:

- 1.Щелкните столбец записи, содержащий изменяемые персональные сведения, на экране появятся все записи персональных сведений, содержащиеся в этом столбце.
- 2.Измените в столбце нужные персональные данные, нажмите кнопку “Добавить”, и система выведет приглашение.
- 3.Нажмите кнопку “Yes” (Да), и запись будет изменена. В столбце записей появится две одинаковых записи с одними и теми же данными.

В отличие от вышеописанных процедур при изменении имени будет добавлена запись с другим именем!

### **Импорт и экспорт данных телефонной книги**

#### **ИМПОРТ:**

Позволяет импортировать с ПК в плеер файл готовой телефонной книги для обновления следующим образом:

- 1.Отредактируйте данные телефонной книги с помощью соответствующей программы редактирования, Telbook.exe, чтобы создать и сохранить файл Telbook.bin.
- 2.Подключите USB-кабель и скопируйте файл telbook.bin в корневой каталог плеера.
- 3.Включите плеер, войдите в режим телефонной книги и выберите пункт Import Tel Book (Импорт телефонной книги).
- 4.Подтвердите и импортируйте файл telbook.bin, только что скопированный в плеер.

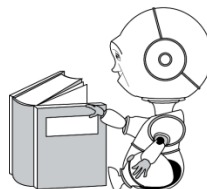
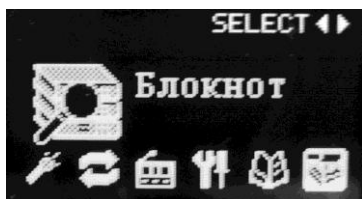
#### **ЭКСПОРТ**

Позволяет экспортировать данные телефонной книги, хранящейся в плеере, создавая новый файл:

- 1.Включите плеер, войдите в режим телефонной книги и выберите пункт Export Tel Book (Экспорт телефонной книги).
- 2.Подтвердите, а затем экспортируйте данные телефонной книги из плеера.
- 3.Подключите USB-кабель и найдите в корневом каталоге файл telesave.bin, который и является экспортированным файлом телефонных данных. Скопировав этот файл на ПК, пользователь может его отредактировать.

## **Просмотр текстов в блокноте**

В основном меню при помощи кнопок выберите пункт «Блокнот» и нажмите на кнопку **M**, чтобы войти в режим чтения.



### **Загрузка текстов**

Соедините плеер и компьютер, выберите нужный Вам файл и сохраните его на съемный диск в текстовом формате с расширением TXT.

### **Просмотр текстов**

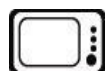
Выберите нужный Вам файл и нажмите на кнопку **M** для просмотра. Нажатие кнопок влево – вправо ◀◀ ▶▶ прокручивают файл вперед или назад.

## Глава 5. Возможные неисправности и их устранение

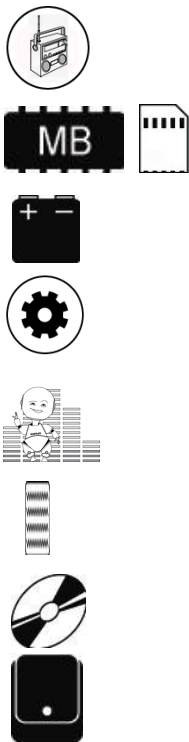
<b>Проблема</b>	<b>Решение</b>
Плеер не включается	Зарядите плеер
Плеер заблокировался	Произведите сброс соответствующей кнопкой на задней панели
Плеер не воспроизводит файлы	Проверьте громкость, подключены ли наушники. Отформатируйте диск.
Невозможно загрузить /выгрузить файл с диска, плеер не определяется	Проверьте что кабель вставлен до упора. Присоединяйте плеер после полной загрузки операционной системы. Повторно присоедините плеер.
Не работает запись	Проверьте доступное свободное место и заряд аккумулятора.
Слова на экране искажены	Проверьте правильность выбора языка
После обновления прошивки плеер нормально не функционирует	Повторите процедуру обновления прошивки

## Глава 6. Технические характеристики

### Характеристики продукта



РАЗМЕРЫ	69X31X12MM
Вес	25 грамм
Дисплей	OLED, размер 128 на 64 пикселей, диагональ 1.2 дюйма, 2 цвета
Поддержка языков	Мультиязычный
Соединение с ПК	USB2.0 Full Speed, скорость 1 Мб/сек
Поддерживаемые форматы файлов аудио	MP3 (24 кб/с до 320 кб/с), WMA (5 Кб/с до 320кб/с)
Поддерживаемые форматы текст	Файлы TXT (Unicod)
Запись – Аудио	Записывает с Радио, микрофона в формат WAV (32 Кб/с или 64 Кб/с)
SNR	85 dB
Выходная мощность	10мВат на канал



Радио	87,5-108 МГц, 40 станций памяти
Память	встроенная 1Гб/2Гб/4Гб
Питание	3.7 В встроенный аккумулятор
Время работы	Музыка 8 часов
Эквалайзер	Нормальный, 3D, Рок, Поп, Классик, Басс, Джаз, перс. Экв
Рабочие температуры	От 5 до 40 градусов по Цельсию
Поддерживаемые ОС	Win2000/XP/ME, Win98 (необходимы драйвера)
Комплект поставки	Плеер, Руководство пользователя, наушники, USB кабель, диск с ПО

**Замечание:** Спецификации и дизайн могут быть изменены без предупреждения.

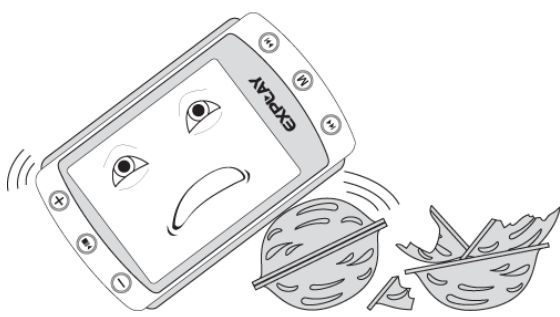
**На компакт-диске можно найти программное обеспечение для установки и удаления, загрузки и выгрузки файлов, преобразования файлов и различные рекомендации!**

### ***Уведомление о защите окружающей среды***

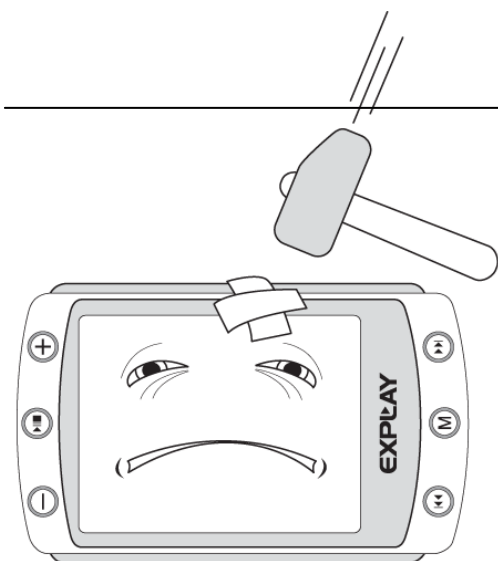
Использованные упаковочные материалы, аккумуляторы и электрические компоненты должны утилизироваться независимо друг от друга согласно существующим нормативным правилам.

### ***Предостережения***

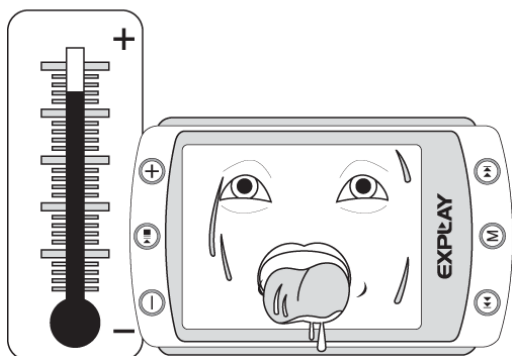
Если плеер выходит из строя, в следствии ниже перечисленных причин, наша компания вправе снять с себя гарантийные обязательства по обслуживанию устройства. Пожалуйста, внимательно прочтите следующие предостережения:



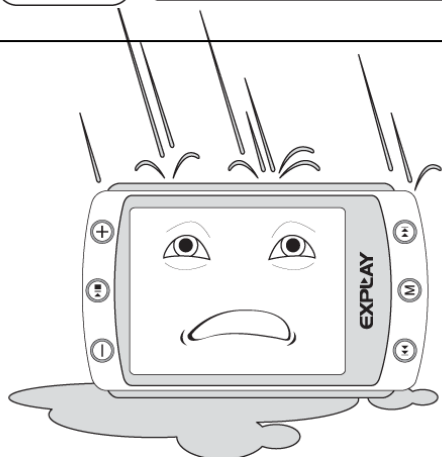
- Не используйте плеер для задач, не описанных в данном руководстве.



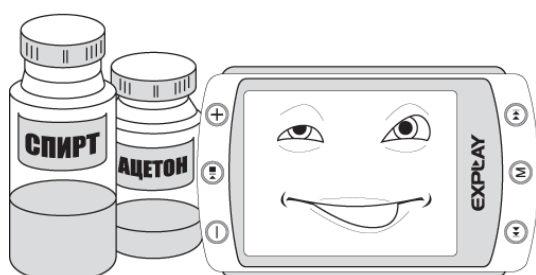
- Не допускайте сильных ударов по корпусу плеера или сильной тряски.



- Не используйте плеер в условиях высокой температуры, влажности и сильных магнитных полей.

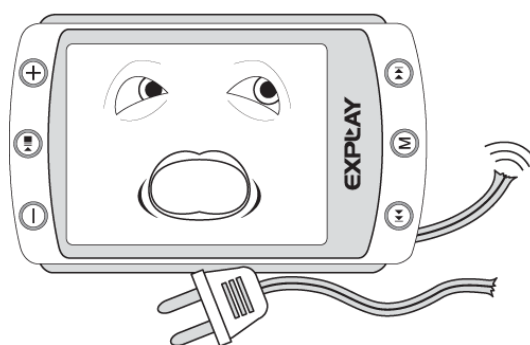


- Не допускайте попадания влаги в плеер. При попадании влаги на корпус протрите плеер сухой салфеткой.

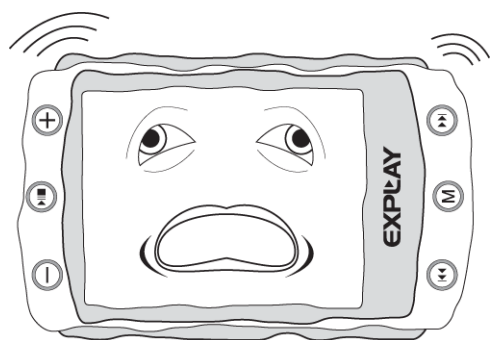


- Не используйте для очистки плеера активных легко воспламеняемых веществ (спирт, бензин, ацетон и т.п.).

- 
- Не пытайтесь открывать корпус плеера и ремонтировать его самостоятельно.



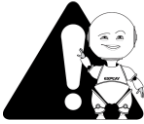
- Не вынимайте штекер наушников из плеера и вилку зарядного устройства из сети, держа его за провод. Это может привести к разрыву провода.



- Не допускайте вибраций или ударов в то время когда плеер подключен к PC. Отключайте плеер от PC только через «безопасное отключение устройства».

---

**Меры безопасности, чистка**



### **Внимание**

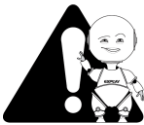
Не прикасайтесь к адаптеру питания влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Используйте стандартный адаптер питания. Использование с данным плеером нестандартного источника питания может привести к его повреждению.

Убедитесь, что разъем источника питания подключен к правильной линии питания. Это может привести к поражению электрическим током.

Убедитесь, что вилка адаптера источника питания надежно вставлена в розетку сети электропитания. В противном случае возможно возгорание.

Если плеер нагревается, или из него идет дым, немедленно прекратите его использование и обратитесь в центр обслуживания пользователей. Дальнейшее использование этого плеера опасно.



### **Внимание**

Используйте плеер при температурах от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ . В противном случае плеер может быть поврежден.

Не помещайте плеер в пыльные или влажные условия. В противном случае плеер может быть поврежден.

Не пользуйтесь FM-радио в автомобиле. В противном случае плеер может быть поврежден.

Не помещайте плеер рядом с кредитными карточками, магнитными карточками и т. д. В противном случае магнитные и кредитные карточки могут быть повреждены.

## **Чистка**

Придерживайтесь указанных ниже основных правил при очистке внешней поверхности устройства и его компонентов:

- Убедитесь в том, что плеер отключен.
- Используйте смоченную, мягкую ткань без пуха. Не допускайте попадания жидкости в отверстия.
- Не используйте аэрозольные распылители, растворители, спирт и абразивные/шлифовальные материалы.

## **Разъёмы и порты**

Не вставляйте разъем в порт с силой. Если разъем не удастся без труда вставить в порт, возможно, разъем и порт не соответствуют друг другу.

Убедитесь в том, что разъем соответствует порту и что разъем расположен правильно относительно порта.



**Не используйте наушники во время вождения**





**Важно:**

Использование наушников во время вождения автомобиля не рекомендуется и запрещено в ряде регионов.

Будьте осторожны и внимательны во время вождения. Перестаньте слушать устройство, если оно мешает или отвлекает вас во время вождения любым транспортным средством или выполнении любой другой деятельности, которая требует от вас сосредоточенности.

**ВНИМАНИЕ**

- Использование наушников с высоким уровнем громкости может привести к постоянной потере слуха. Можно повышать громкость до уровня, на котором звук нормально воспринимается и при этом не приводит к раздражению и повреждению слуха. Установите громкость на безопасном уровне.
- Если у вас периодически появляется звон в ушах, снизьте уровень громкости или прекратите использование плеера.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. РАБОТА С ДАННЫМ ИЛИ АНАЛОГИЧНЫМ ЕМУ ИЗДЕЛИЕМ ДОЛЖНА ВСЕГДА КОНТРОЛИРОВАТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ПРИКАСАТЬСЯ К ВНУТРЕННИМ ДЕТАЛЯМ ЛЮБОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ИЗДЕЛИЯ, А ТАКЖЕ НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ТРОГАТЬ КАБЕЛИ.**